BIBLIOTECA AMAZÓNICA

KANATARI

semanario de actualidades

Año del Centenario del Vicariato Apostólico de Iquitos



Al fin del CENTENARIO

UN SIGLO EN RETROSPECTIVA (Pág. Central)

Año XIX 17 de febrero del 2002 Nº 909 IQUITOS, PERU S/. 1.00

nuestra IGLESIA PALABRA

V Domingo del Tiempo Ordinario

Gén 2,7-9; 3,1-7
Sal 50,3-6.12-14.17
Rom 5,12(13-16)17-19
Mt 4,1-11

La tentación de Jesús es una advertencia que todos debemos tener en cuenta. Típica de un momento posterior de su actuación, ha sido, con toda probabilidad, anticipada a un momento inmediatamente posterior al bautismo, en orden a subrayar las exigencias que tienen los nuevos bautizados de contar con las dificultades que les acechan en su nueva vida.

El texto de Mateo se separa notablemente del relato transmitido por Marcos, aunque está situado en el mismo orden del desarrollo de la actividad del Mesias. Se presenta al Espíritu conduciendo a Jesús al desierto para ser tentado por el diablo. Mucho más explícitamente que en el segundo evangelio se describe una situación semejante a la de Israel durante su camino por el desierto, descrito en el Pentateuco. Y se tiene cuidado de consignar que mientras Israel debió sufrir las dolorosas consecuencias de su defección, Jesús ha triunfado sobre la triple tentación.

La sucesión de Mateo es diferente de la transmitida por Lucas. El lugar de la última tentación no es Jerusalén sino la montaña. Y el tema culminante, conexo con este desplazamiento, reside en la promesa del poder sobre todos los reinos del mundo y de su gloria. Este cambio de escenario refleja la importancia que asigna Mateo a la montaña, pero más allá de ese dato, conecta el relato con otras dos epifanías: Transfiguración y aparición del Resucitado. El poder universal rechazado en la montaña de la Tentación, es asumido en la montaña de la Galilea del capítulo final. Entre estas dos montañas, y luego del primer anuncio de la Pasión, la voz celeste presenta de nuevo a Jesús con las características el servidor sufriente de Isaías.

En las tentaciones contadas por Mateo las dos primera tienen el mismo esquema. «Si eres Hijo de Dios»... y la propuesta de una acción. El demonio anticipa así la actitud de los adversarios de Jesús en su pasión: «Si eres el Hijo de Dios, baja de la cruz».

A este esquema de base, en la segunda se añade una justifición de la obra a realizar a partir de un «está escrito» seguido de una cita del AT. En el primer caso se intenta que Jesús salga al paso de las consecuencias del ayuno. En el segundo se pretende la salvación de la vida propia mediante un acto espectacular. La primera acontece en el desierto, la segunda en la parte más alta del templo.

En la tercera, se cambia levemente el esquema. El diablo, sobre la montaña, promete todo el poder la gloria de los reinos del mundo a cambio de un acto de Jesús que revele su sumisión al Maligno. Jesús, en todos los casos, responde al tentador

KANATARI

Semanario Católico de Informaciones
Miembro del Consejo de la Prensa Peruana CPP

Edita: CETA - Centro de Estudios Teológicos de la Amazonía

Año XIX - 17 de febrero del 2002 - Nº 909

Director: P. Joaquín García
Jefe de Redacción: Javier Gutiérrez

Consejo de Redacción:
José Ma. Arroyo, Guillermo Flores, José Alvarez, Alejandra Schindler, Aurelio Tang.

Redactores:
Internacionales: Guillermo Flores; **Unidad de Investigación**: Juan Soregui; Redactor Principal: Francisco Bardales; Educación: Gabel Sotil, Saúl Collazos, Pedro Reátegui **Archivo**: Máximo García; **Religiosas**: Raúl Landa; **Libros**: Sofía Herrera; **Culturales**: Antonio Chávez.

Corresponsales:
Francia: José Carlos, Catherine Heymann
España: Armando Lovera
Venezuela: María Juan de García

Colaboradores:
Maximino Cerezo, Humberto Morey, Pedro del Castillo, Miguel Angel Cadenas, Juan Miguel Bákula, Alberto Chirif, Ricardo Soberón, Javier Pulgar, Jorge Arévalo, Raúl Morey, Bibiana Daigle, Javier Dávila, Gonzalo Tello, Luis Castro, Roger Rumrrill.

Diseño: Maximino Cerezo
Diagramación: Alva Isern - Norbil Bocanegra
Montaje: Marcelino Riera
Impresión: Madinson Flores, Gino Poetiza

Redacción, administración, impresión, distribución y venta: CETA
Putumayo Nº 355 - Apdo. 145
Telf.: 24.14.87 - Fax: (094) 23.31.90
www.ceta.org.pe/kanatari
e-mail: cetaiq@wayna.rcp.net.pe

IQUITOS - PERU

editorial

EL CENTENARIO, TODA UNA CONQUISTA

Difícil. Nadie podría negar que ha sido difícil, arduo, complicado este lento encuentro, hasta llegar a la simbiosis, casi una comunión total. Aquel recibimiento hostil que experimentaron los cinco primeros agustinos que, después de haberlo dejado todo y haberse hecho a la mar para llegar primero a las costas del Perú naciente y después, durante 45 penosas jornadas a estas inmensidades lejanas, poco a poco se ha ido convirtiendo en un verdadero maridaje cultural. Hoy día es muy difícil entender al Vicariato y a los agustinos sin la sociedad y a la sociedad sin el Vicariato agustiniano. ¿O es que pudiéramos imaginarnos siquiera a la una sin los otros? Y, a fe, que esta fusión dolorosa, esta pasión incandescente, este fuego purificador y atormentado, han dejado tras de sí verdaderas estelas de crecimiento en esta dialéctica siempre insatisfecha de la vida.

Mas este proceso de aproximación ha exigido esfuerzos de ambas partes: de la institución eclesiástica y del pueblo. Por una parte aquellos seres a quienes en un primer momento se llamaba "gallinazos" han tenido que encontrarse, desposeerse de sus formas originarias de entender el mundo, entender desde las raíces estas culturas a quienes había sido enviado. Nadie puede ser mensajero si antes no descubre los códigos de los sujetos de esta comunicación. Y no era nada fácil, dadas las condiciones. Llegaban de otros mundos distantes y tenían que ir acomodándose a un clima

desde una recta comprensión de tres pasajes del libro del Deuteronomio.

La tentación reviste dos aspectos fundamentales. El primero consiste en que Jesús debe colocar su interés propio como centro de su vida. Algunos han señalado claramente la intención diabólica de «desolidarizar al Mesías respecto de su pueblo». Los actos que se intentan no son intrínsecamente malos. A lo largo del Evangelio, Mateo consigna que la acción de Jesús alcanza los ámbitos intentados por el Tentador. Dos veces se narra la multiplicació del pan, se presenta la anulación de los efectos de las leyes de la gravedad en el caminar sobre las aguas, y se muestra a Jesús consciente de la posesión de un poder universal. Sin embargo a ellos llega no por egoísmo sino por la compasión ante el hambre de la multitud, buscando ayudar la fe vacilante del discípulo, y por su obediencia incondicional a Dios y a su designio salvífico.



El segundo aspecto que se desprende del relato, ligado al anterior, reside en.la convicción de que la consecución del Reino está ligado a una metodología en consonancia con sus fines. La estrategia propuesta por el diablo para la consecución del poder tiene muchos de los rasgos de la estrategia del zelotismo de la época que se presentaba como un camino a recorrer visto el rechazo de la propuesta del Reino por parte de las autoridades y del abandono de algunos discípulos temerosos de ellas. Esta tentación del zelotismo no podía estar ausente en el círculo de los íntimos de Jesús en que al menos, uno, Simón el Cananeo, parece ser originario del grupo zelota. Por su parte, el otro Simón, Pedro, pretende disuadir a Jesú del camino de la Pasión y, por ello, recibe el calificativo de «Satanás».

La comunidad cristian debe tener la suficiente lucidez para rechazar la tentación del poder demoníaco desde el recurso a la boluntad divina y al coraje para asumirla con una obedicencia incondicional. ❑

LECTURAS BIBLICAS DIARIAS

LUNES 18 de febrero
Lev 19, 1-2.11-18; Sal 18, 8-11.15; Mt 25, 31-46.

MARTES 19 de febrero
Is 55, 10-11; Sal 33, 4-7.16-19; Mt 6, 7-15.

MIÉRCOLES 20 de febrero
Jon 3, 1-10; 50, 1-6.12-14; Lc 11, 29-32.

JUEVES 21 de febrero
Est 14, 1-3.5.12-14; Sal 137, 1-3.7-8; Mt 7, 7-12.

VIERNES 22 de febrero
1P 5, 1-4; Sal 22, 2-6; Mt 16, 13-19.

SÁBADO 23 de febrero
Dt 26, 16-19; Sal 118, 1-2.4-5.7-8; Mt 5, 43-48.

enervante, y aprender en sus espíritus rígidos formados a la usanza castellana, que sus tradiciones no eran las únicas y tenían que ponerse a la escucha de los latidos de la gente, superando incluso los prejuicios que sobre la tenebrosidad salvaje de estos mundos existían en la Lima antañona y virreinal. Poco a poco lo fueron haciendo y se fue generando al interior de la comunidad eclesiástica y agustiniana una cultura de paciente escucha a los valores que, por más que hubieran pensado otra cosa, pertenecían al alma de estos pueblos nativos unos, migrantes otros, pero en cualquier caso distintos.

De otro lado, el pueblo (creyente o no, para este caso no importa) ha ido entendiendo a este cuerpo, extraño en un principio, que se ha ido haciendo carne de su carne y parte de su imaginario después de conflictos y divergencias mil que han podido surgir en este pesado vía crucis lleno de espinas y dificultades, donde ha ido descubriendo una vocación común con la Iglesia que tiene una indeclinable vocación por el hombre.

Tal vez se piense que las animadversiones y desencuentros que de vez en cuándo brotan en el aire sean el reflejo de lo contrario, pero también los malentendidos son propios de familias donde la mayor proximidad parece que hace las distancias más grandes y las aversiones más intensas. Pero, muy al contrario, vienen a ser como una expresión de confianza, como pequeños roces entre los seres más íntimos. Lo cierto y fundamental es que culturalmente para gran parte de la gente la Iglesia es el referente de seguridad más sólido, la fuerza ética más cabal y profunda.

Esta síntesis que asume a la alteridad heterogénea, es precisamente lo que se viene demostrando durante estos días próximos al gran jubileo. La iniciativa de idear la ex-

pasa a pág. 15

PORTADA

He aquí los cinco primeros agustinos que llegaron un primero de marzo del año 1901 y acoderaron en el pacífico muelle de Iquitos, una ciudad pequeña pero pujante, de apenas doce mil habitantes, fascinada por la alucinación cauchera. A un siglo de distancia de aquel amanecer podríamos preguntarnos: ¿qué siente la sociedad amazónica de la Iglesia, su Iglesia? ¿Qué siente la Iglesia, a su vez, de la sociedad a que se debe?

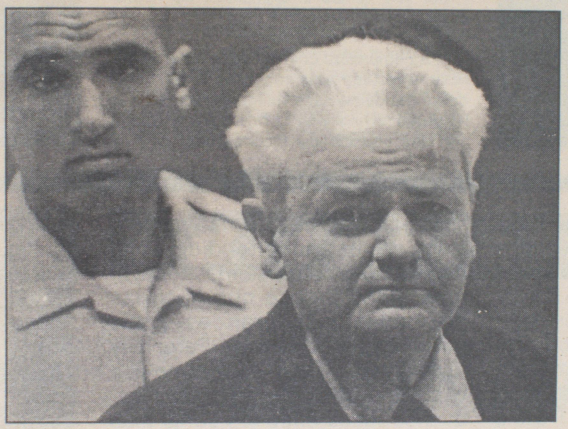
Por de pronto, estos cinco religiosos de hábito negro y correa a la cintura, no presagiaban que pronto, en 1904, serían inmolados los primeros mártires que anunciarían el comienzo martirial y sombrío, necesario para una resurrección como la que ahora sentimos, llena ya de frutos agustinianos con vocaciones de la Región. ¡Qué verdad aquello que decía Tertuliano: "La sangre de los mártires es semilla de cristianos...". ❑

a vuelo de ronsapa

EL INEFABLE PRESIDENTE CHAVEZ, todavía continúa con sus viacruces causado por un Coronel de la Fuerza Aérea de su país que sigue insistiendo en su renuncia a la primera Magistratura de Venezuela. Los opositores al régimen de Chávez aprovechan la coyuntura para combatirlo utilizando como chivo expiatorio a este Coronel llamado Pedro Soto. Mientras tanto algunos analistas consideran que este juego puramente político podría llevar al Presidente Chávez a pensar en un autogolpe y elegirse Presidente Vitalicio. Así están las cosas en el país de los llanos y de los caciques antillanos.

DIEZ MUERTOS FUE EL SALDO originado por un sudafricano que mató a otros tantos luego de pelearse con su novia y para variar, se quitó luego la vida. El tiroteo efectuado en un barrio negro de East London, ciudad costera, es el incidente más reciente de una serie de crímenes que le valió a Sudáfrica la reputación de ser uno de los países con la mayor cantidad de delitos violentos. El asesino tenía 29 años y actuó de esa manera porque no pudo encontrar a su novia en su casa durante una celebración familiar. Fue a buscarla en un bar, pero como la vio disparó al propietario de local, regresó a su casa y la encontró, le disparó en la cabeza y luego mató a su padre. Otras siete personas más murieron por obra y gracia de este desquiciado que también terminó muerto por su propia mano. Este mundo cada día esta peor y cada loco que se cruza en nuestro camino deberá ser tomado en cuenta si es que deseamos seguir viviendo en éste mundo.

CUATRO ATAQUES AEREOS lanzó Israel en represalia por las ofensivas de milicianos palestinos a instalaciones ubicadas en la franja de Gaza, donde hirió a decenas de personas después que milicianos palestinos disparasen por primera vez misiles Kasam 2 desde ese territorio contra Israel. El objetivo bombardeado fue el cuartel general de los servicios de seguridad palestinos en el centro de Gaza. Abu Rudaima, portavoz palestino también solicitó a Estados Unidos frenar inmediatamente al primer Ministro israelí y presionarlo para que vuelva a negociar. El peligroso juguito entre palestinos y judíos puede terminar siendo fatal si es que no se ponen de acuerdo alguna vez.



Ex presidente serbio Slóbodan Milósevic se presentó ante tribunal de La Haya, donde debe responder por crímenes contra la humanidad.

PARECERIA QUE UN RAYO no cae dos veces en el mismo lugar, también se podría pensar que ganar la lotería es una suerte que solamente sucede una vez en la vida. pero resulta que un judía de Jerusalén ganó el máximo premio de la lotería primitiva por segunda vez en cuatro años y lo hizo, curiosamente, con los mismos números que escogió en la primera vez. El afortunado de unos 50 años de edad y residente en una de las localidades al sur de este país llegó a las oficinas de administración de loterías a recoger su premio de un millón y medio de dólares al cambio. El administrador de la oficina dijo ´su cara me es conocida´, el hombre le contestó ´ya he estado aquí en una ocasión´. Este suertudo judío ganó hace cuatro años siete millones de dólares. Lo más curioso del caso es que ambas ocasiones el hombre ganó la lotería con los mismos números resultado de una combinación de fechas de cumpleaños. Manifestó también el agraciado que se negó a revelar su nombre y la fecha de su cumpleaños que su vida no ha cambiado nada y que sigue trabajando regularmente en forma modesta y que está decidido a intentar nuevamente ganar la lotería.

COSA SERIA ES EL JUZGAR a Slobodan Milosevic que cuando tenía el poder en los Balcanes organizó una campaña de asesinatos, torturas y deportaciones durante los 10 años que tuvo el poder en Yugoslavia. Ahora que lo juzgan unos jueces europeos en la Haya niega descaradamente la validez de estos jueces que, según él, no tienen derecho a tal cosa. Este hombre de pelo blanco propició casi una barbarie medieval y una crueldad calculada que fue más allá de los límites de la lucha legítima, ahora se enfrentará a testigos, militares como él, de alto rango donde le dirán la clase de jefe que fue. Más de un millón de personas fueron encarceladas u obligadas a salir de sus hogares y al menos decenas de miles fueron asesinadas, mutiladas y heridas durante conflictos en Bosnia y Kósovo. Este hombre que actualmente tiene 60 años se niega a reconocer el derecho del tribunal para juzgarlo. Los fiscales esperan que el juicio dure al menos 2 años. Muchos observadores creen que Milosevic tratará que no acabe nunca para evitar la condena.

UN AVION DE LA COMPAÑIA Irán Air Tours se estrelló por causas desconocidas en la región montañosa de Chegine al Oeste de Irán. En este lamentable accidente murieron sus 118 ocupantes, 105 pasajeros y 13 tripulantes. El avión un Tupolev 154 de fabricación rusa había despegado de Teherán y se dirigía a Jorramabad, capital de la provincia occidental de Lorestan.

PARA VARIAR UN URUGUAYO protagonizó un incidente durante un vuelo entre Miami y Buenos Aires al sufrir una crisis nerviosa en el avión. La figura es que los médicos que lo vieron en Argentina utilizaron el término ´demente´, en tanto que un siquiatra que lo trató en el avión considera que es un ´episodio sicótico´. El hombre apellidado Moreyra, banquero de 29 años es juzgado en Miami con cargos de entorpecer el trabajo de la tripulación. ❑

Los Záparas, un pueblo indígena reconocido mundialmente

Anne-Gael Bilhaut - e-mail: agbilhaut@hotmail.com

Hoy en día existe en Perú un pueblo indígena desconocido, a pesar de su larga historia del contacto. Los Záparas pertenecen al grupo lingüístico del mismo nombre que se extiende en Alta Amazonía, de cada lado de la frontera entre Perú y Ecuador. Se compone actualmente de los Iquitos y de los Arabelas (Perú), y de los Záparas propiamente dichos (Ecuador y Perú). Este grupo tuvó una gran importancia e influencia en la historia regional; sin embargo, son de los más desconocidos ahora.

Los Záparas viven a lo largo de los ríos Pintoyacu y Conambo en Ecuador, y por el río Tigre, desde la frontera con Ecuador hasta Intuto, en Perú. Son estimados en 400 (Záparas y sus descendientes), de los cuales sólo 7 son Zápara-hablantes. Practican mayormente el idioma kichwa que aprendieron por los matrimonios interétnicos, tanto con los Achuaras y Kichwa (Ecuador) como con los Kichwa y Awajun (Aguaruna), en Perú, razón por la cual han sido confundidos con los Kichwa de parte de los mestizos y de la sociedad nacional.

La desaparición de los Záparas de Ecuador había sido anunciada en 1975 por Costales, cuando en Perú no tenían ninguna existencia reconocida. Recién aparecieron en la escena politica ecuatoriana, primero en 1992, cuando el gobierno ecuatoriano de Borja adjudicó más de 1 millón de hectáreas de tierras en la provincia de Pastaza a comunidades indígenas, tierras de las cuales 251 000 ha fueron nombradas "bloque záparo". Después se fundaron en Ecuador 2 organizaciones que pretendían representar los intereses de los Záparas, y que son conocidas ahora con los nombres de ONAZE (Organización de la Nacionalidad Zápara de Ecuador) y de ANAZPPA (Asociación de la Nacionalidad Zápara de la Provincia de Pastaza). Ésta ultima tiene sólo 4 años de existencia, pero es reconocida por la CONFENIAE y la CONAIE, confederaciones regional y nacional de las nacionalidades indígenas de Ecuador. La ANAZPPA se fundó con el objetivo de "recuperar, conservar y desarrollar los elementos sociales, culturales, económicos y políticos, que la definen como nación indígena, con sus propios derechos y dignidad": se traduce con la recuperación de la lengua zápara (los locutores la enseñan a los jóvenes), del conocimiento de las plantas medicinales y su utilización, las prácticas chamánicas y también un reconocimiento nacional de su existencia como pueblo indígena zápara. La organización les permite defender sus derechos primordiales: el acceso a la tierra y a la educación. Así, los Záparas están en un proceso de resistencia activa para su salvaguardia cultural e identitaria.

En Perú, en cambio, hace sólo unos meses, nadie conocía la existencia de los Záparas. Parece que la iniciativa de los Záparas ecuatorianos, buscando y encontrando sus familares en el río Tigre en 2000, después de 60 años de separación, permitieron encontrarse con los Záparas de Perú. El alcalde de Intuto estaba presente, recibiéndoles con mucha sorpresa. Este evento despertó la conciencia identitaria de los primeros visitados. Supieron noticias de los otros tíos y primos de Ecuador, de los cuales no sabían mucho. La frontera, cerrada durante tantos años no había permitido que las familias se conocieran. En Perú, las familias Záparas viven en el río Tigre, de Betania, 12 de Octubre, hasta Intuto. Se les evalúa en 150 en Perú.



Uno se pregunta cómo un grupo como los Záparas , que ha sido tan importante en la historia regional pudó llegar a ser tan reducido. Si hablamos sólo de una época recién, constataremos que su historia, como la de muchos otros grupos amazónicos, es hecha de catástrofes, y sigue la historia trágica del contacto y de los intereses nacionales: epidemias, auge del caucho, guerra de 1941, son los más recientes. Además debemos añadir los matrimonios con los Kichwas principalmente, pero también con los Achuaras y Awajun. Privilegiando el idioma Kichwa como idioma de comunicación, poco a poco desapareció la lengua.

La resistencia de este pueblo se manifestó de varias maneras: primero, durante años, los Záparas se escondieron. Se presentaron como Kichwa frente a la gente ajena. Pensaban que así, les dejarían tranquilos. Pero, siendo siempre menos, empezaron a buscar sus parejas dentro de los Kichwa y la lengua zápara perdió importancia. La educación, cuando había, se hacía en kichwa también. Además, hasta ahora en Ecuador, varias comunidades záparas no dejan penetrar otras sectas. El ILV, que intentó en los años 50, no pudó quedarse más de 2 meses.

Hoy tratan de sobrevivir culturalmente por la eduación y la organización: enseñanza de la lengua, revalorización y transmisión oral de los saberes ; esa es la tarea principal de las organizaciones záparas.

Es asombroso que en Perú, la existencia de los Záparas sea todavía desconocida, aunque, mundialmente, han sido conocidos y reconocidos en mayo de 2001 como Patrimonio Oral e Immaterial de la Humanidad. Este reconocimiento de parte de la UNESCO va a ocasionar en los próximos meses unos proyectos binacionales que amplificará las relaciones bilaterales, en conformidad con los deseos de ambos países.

Además, los Záparas empiezan a contar con la AIDESEP para apoyarles en la constitución de una organización zápara peruana. En efecto, los Záparas de Perú son todavía confundidos con los Kichwas del río Tigre, de parte de la población mestiza, y eso, sobre todo a causa de la lengua. Los Záparas de Perú y los de Ecuador son parte de una misma familia, separada en 1941 con la guerra frontalizada. Unos se quedaron en Perú, otros pudieron volver a Ecuador. El primer encuentro que reunió esta familia tuvo lugar en la comunidad 12 de Octubre, en el 2000, después de casi 60 años. Desde esta fecha, los Záparas tratan de visitarse, en Perú o en Ecuador para reforzar las relaciones familiares, y para intercambiar lo que aprendieron de los ancianos, esperando de esa manera recuperar y revalorizar los conocimientos que transmitieron los últimos locutores de la lengua. Los Záparas son un pueblo especialmente experto en shamanismo (*shímano*, en lengua zápara significa shaman), que trata de realizar un inventario sobre este saber en ambos países, para que los jóvenes que siguen el aprendizaje del shamanismo tengan la fuerza de sus ancestros y apoyen al pueblo en su sobrevivencia.

Para no desaparecer como pueblo, los Záparas de Perú y de Ecuador están fundando una Confederación Binacional Zápara para decidir juntos su futuro. Esperan, gracias a sus organizaciones nacionales y binacionales, ser reconocidos como pueblo indígena, en su propio país, el Perú, después de haberlo sido mundialmente por mediación de la UNESCO. ❑

EL BUEN HUMOR DE UN MISIONERO

Pedro Reátegui Chuquipiondo

Manuel Uriarte, sacerdote jesuita y misionero durante diecisiete años en la famosa misión de Maynas, fue un gran escribidor y amigo de conservar en el papel memorias y sentimientos, cualidad que le permitió escribir sus viajes numerosas cartas a familiares y amigos dignos de incluirse en cualquier antología epistolar sobre viajes en el nuevo mundo. Pero el aporte literario más valioso de Uriarte, no sólo a la literatura sino a la historia y etnología regional, es sin duda el "Diario de un Misionero de Maynas". En el libro encontramos información de la más variada; historia, geografía, antropología, etnología, educación, religión, hidrografía, etnomedicina, costumbres, leyendas, mitos, todo entremezclado con anécdotas y ocurrencias de la vida diaria que el buen misionero registraría de cuando en cuando sonriendo en su obligado exilio italiano.

Pues bien, el presente artículo pretende recoger algunas de las numerosas anécdotas y ocurrencias que Uriarte registró en su famoso diario. Los hechos que transcribiremos seguidamente sucedieron en la reducción del "Nombre de Jesús María", río Napo, a los dos meses de su llegada a la Misión y lo presentamos sin ningún comentario pues la anécdota responde por sí misma: "Sucedió que poniéndoles unas balsas gruesas para base, vestida la virgen y colocada, estaba Jesús Nazareno, ya con su túnica morada de tafetán, y su galón, sobre el altar, había quedado en casa el cíngulo, y dije a dos fiscalitos y un mal sacristán lo tuviesen con las manos firme. En mi ausencia ya se juntó todo el pueblo a ver: estaba el Señor muy lastimado y ensangrentado, y decían los indios –y llegando a tocar el vestido-:"Este es algún padre que han muerto y herido tanto otros indios"; y llegando a tocar el vestido se meneó el pedestal, y creyéndole vivo y que les seguía apretaron todos a correr y dejaron caer abajo la estatua, y como el rostro (con trampa de los oficiales de Quito) era de yeso pegado a la madera, se deshicieron las facciones; con que al volver yo lo encontré inservible; y los gentiles trocaron en risa el susto, diciendo Paire piogi, terapuéáé (No era padre sino palo), y les explique como pude lo que era imagen y su representación..."

En la misma reducción, la ocurrencia de los indios le hizo escribir en su



diario lo siguiente: Entablé con los mandones viniesen mañana y tarde a avisar lo que se ofrecía; que los mitayos se señalase por turno, y dándoles veneno, agujas y anzuelos, no pidiesen más paga, sino estos géneros, cuando no faltaban; que asistiesen los adultos sus días a la doctrina y no faltasen de noche del pueblo sin permiso. Y eran tan pronto en esto, que algunas de las veces, estando yo recogido, otras estando diciendo Misa, me gritaban: "Paire, airozaye; Padre, voy al monte".

Estando como misionero en el Napo, el buen sacerdote se vio afectado de una desintería aguda que el Superior tuvo que trasladarlo a San Joaquín de Omaguas, río Amazonas, para prestarle mejores cuidados. Al llegar a la reducción, Uriarte recuerda con ironía los comentarios de los indios al verle: "A este padre parece que le traen para enterrar aquí".

Los hechos del siguiente texto tienen como protagonistas a un fraile franciscano y al Gobernador interino de Maynas, Uriarte no menciona su nombre (por cortesía), pero sí relata con bastante detalle las "andanzas" de éste: "Ya dije vino con el despacho desde Santa Rosa un franciscano, mozo y vivo. Al principio se le hizo amigo el gobernador y le fue sacando algo de plata que traía por sus alborios y agujas, diciendo que eran muy necesarios y con esto le traerían los indios cuanto quisiese. Vióse el fraile engañado en precios, y conoció que como eso dábamos a los indios sin nada, no podía él tener ninguna ganancia, con que se quejo y quebró con el gobernador. ¿Qué hizo éste para vengarse y tener con que acusarlo? Instruyó a un indio, mozo ladino (de bellaca índole, ya casado), se vistiese de mujer y a boca de noche, mientras yo estaba en la Iglesia y el fraile solo en casa, fuese a solicitarlo por abalorios, instruido que cuando lo viese caído huyese y gritase que el fraile le quiso forzar. Pero Dios quiso que había otros muchachos allí, y viéndole de mujer hablar bajo con el fraile se rieron; él conoció la trama. El mozo huyó. Ya vuelto a casa me dio la queja, conociendo de donde venía. Primero quiso con una lanza matar al gobernador y al indio, y los buscó de noche, más lo impedí. Y lo peor es que el mismo gobernador hacía gala de lo que había dispuesto; decía era para conocer si el fraile era algo bandolero."

Uriarte se ocupa del gobernador en seis páginas de su Diario, relatando con detalles todos los quehaceres oficiales y no oficiales del pícaro personaje. El texto siguiente nos narra una de sus aventuras amorosas, con un final que causa risa. "En ese tiempo hubo algún sosiego, y él me mostraba cariño y proponía dar buen ejemplo. Mas otra cosa no pudo encubrir, como las pasadas. Tomó la devoción de oir Misa todos los días, por lo que yo me guardaba a veces hasta que se levantase. Un día que pasaba más de lo ordinario le fui a decir era tarde, y lo encontré con cara y manos como un negro, aunque con jabón y raspándose se había tratado de blanquear, todo lleno e vito (huito), y me dijo: "Perdone, Padre, que no puedo ir a la Iglesia; que ayer al anochecer halague al niño de la Inesa que no sabía tenía vito, y luego arrimando las manos a la cara, por causa de los zancudos, todo me he embadurnado". Reíme, y le dije: "Es muy pegajoso el vito". Luego supe y vi que tal niño no tenía vito, y una picarona, a quien llamó, fue toda envitada, y se le reparo, por más que se tapaba, que había por el pecho. No tenía más consuelo que encomendar a Dios y pedirle remediase tanto escándalo".

Creo que más de un lector acucioso ha reído con Uriarte en estos doscientos cincuenta años que lleva escrito el Diario, al leer las ocurrencias de indios, misioneros y del pícaro gobernador, de quien se podría hacer una novela entretenida con sus andanzas y ordenanzas. ❑

EXPOSICIÓN RETROSPECTIVA "IQUITOS MEMORIA DE UN SIGLO"

Numerosos objetos de la vida cotidiana estarán expuestos del 19 de febrero al 4 marzo

Oraldo Reátegui

En el marco de la celebración del centenario de la presencia agustina en el vicariato de Iquitos, el comité ejecutivo organizador del festejo, ha programado una exposición retrospectiva de los cien años de acompañamiento, de bogar juntos, pueblo e iglesia.

La exposición, que se lleva a cabo en el Colegio San Agustín, está organizada de tal manera que se presenta por décadas los objetos, utensilios, documentos y muebles que representan a cada uno de los tiempos que marcaron esta relación.



DESDE LA NOCHE DE LOS TIEMPOS: Del infinito al 1542

Era el momento en que la tierra empezaba a vestirse de formas de vida de las más variadas, cuando el continente americano, desprendido de la Pangea, empezó a hacerse con sus características propias, con su personalidad. En perspectiva se veía venir a la Amazonía, antiguo mar interior que fue secándose y abriendo paso al jardín que nos dejaron esos tiempos como herencia. Dios ya vestía de manera especial estas tierras, su presencia ya tenía una forma especial y muy particular.

Tras largos años de civilización, de culturas que florecían con la misma rapidez con la que otra más grande las sometía, aparecieron los incas que no pudieron ser ajenos a la herencia cultural que les dejaron los pueblos a los que sometieron.

Siguiendo con su misma dinámica el tiempo, que todo lo transforma y lo recrea, llegó la noche del imperio. Fueron los hombres de hierro los que arrancaron al Inca su poder, su reino. Se iniciaba así otro proceso de mezcla, de acrisolamiento de las manifestaciones culturales de los pueblos sometidos y del conquistador.

Se inicia una intensa campaña de conquista y descubrimiento de todos los rincones del continente. Dos apetitos movilizaron a los conquistados, el oro y la cruz evangelizadora.



TIEMPOS DE FERVOR:
Del año 1 al 10 del siglo XX

Esta década está marcada por la llegada a Iquitos del Padre Paulino Díaz, el 1 de marzo de 1901, tras haber sido nombrado como Prefecto Apostólico de San León del Amazonas. A partir de este momento la fe cristiana del pueblo experimenta un nuevo rumbo, se inicia un camino compartido entre laicos y clérigos buscando la consolidación de una iglesia local.

Esta época también está marcada por la explotación a los indígenas, y el avasallamiento de sus pueblos, en busca de mano de obra barata para la extracción del caucho. Como manada de reses son trasladados los indígenas hasta los shiringales de los patrones del caucho.

Consecuente con su espíritu la Orden de los Agustinos insiste en el tema educativo como manera de realizar su obra evangelizadora. Aparece el Colegio San Agustín, de cuyas aulas egresarían ilustres hombres de la sociedad loretana. A este hecho se suman las aventuras culturales de diversa índole, las mismas que estimulan la aparición de El Oriente.

AGONIA Y MUERTE SUBITA:
Del año 11 al 20

El escándalo no pudo ser mayor que en el caso de la matanza de indígenas en el Putumayo. El río se tiñó de sangre, la muerte se incluyó en el paisaje verde de la selva amazónica del Perú. La sangre no, pero la censura sí llegó a trascender las fronteras del país, llamando la atención de otros Estados.

El modelo de desarrollo capitalista extractivista, que ya había entrado en una de sus fases más duras, empezó a dejar su secuela de destrucción y alteración del medio ambiente. Los recursos naturales, la fauna y la flora, empezaban a perder espacio en la competencia con el hombre por la supervivencia. La explotación de recursos empezó a ser mayor que la capacidad de la naturaleza para regenerarse.

DEPRESION PROFUNDA:
Del 21 al 30

Se abre una profunda herida en el sentimiento patriótico de los loretanos. Es el tiempo de la firma del Tratado Salomón Lozano, que excluyó de la soberanía



peruana un importante territorio de la selva amazónica. Causando un rechazo natural y furibundo de parte de la población loretana y de los representantes en el Congreso, que en intervenciones maduras y reflexivas, patrióticas, deploraron la firma de este Tratado y rechazaron ubicar su rúbrica en el documento entreguista.

Como era de esperarse en cualquier momento se originarían resentimientos por la forma en que la República trataba a las provincias, sobre todo a aquellas que como Loreto se encontraban distantes de Lima, escondidas detrás de la Cordillera. Así nació la protesta institucionalizada de Cervantes. Pero la República no cedió, más temprano que tarde el levantamiento fue sofocado.

Aparece el colegio Sagrado Corazón, fuente del saber y el conocimiento que abrigó a muchas candorosas niñas después damas notables de la sociedad iquiteña.

En esta década aparecen los objetos más representativos de la modernidad, el primer auto, el primer avión, la primera bicicleta.

LUCHANDO POR LO PROPIO: Del 31 al 40

Los loretanos toman la justicia en sus manos, se arman las manos de patriotismo y marchan tras la recuperación de la arrebatada Leticia. Cosa que logran con el protagonismo de solamente los reclutados civiles y el respaldo de la Junta Patriótica que brindó el armamento y las vituallas adecuadas para que la expedición lograra su cometido.

Las distancias tanto geográficas como culturales entre Iquitos y el resto del mundo se van reduciendo, fruto del avance en los medios de comunicación. El mundo se va achicando y van apareciendo nuevos medios de comunicación, así salen al público La Razón, El Eco y La Región.

Aparece un importante registro cinematográfico de la vida loretana: Bajo el Sol de Loreto, el mismo que popularizó el tema compuesto por Anita Edery de Korswagen. El celuloide ya no es solamente una idea de lo que se hace en otras partes del mundo, el medio empieza a ser cercano, se produce en esta selva distante y extraña para muchos. La exposición retrospectiva presenta la cámara que uso Antonio Wong Rengifo para el registro cinematográfico.

La iglesia sigue replanteándose su labor evangelizadora, sigue insistiendo tercamente en la inculturación como primera condición de su labor. Fruto de esta tendencia aparecen obras monumentales como el libro "Así es la Selva".



MIRANDO AL OCCIDENTE: Del 41 al 50

Aparece el colegio Sagrado Corazón Secundario, cuna de profesionales loretanas.

La segunda guerra mundial: Iquitos tuvo cierto protagonismo, debido a que su ubicación geográfica constituía un punto alternativo de abastecimiento para las flotas aéreas de Estados Unidos, de tal modo que estos construyeron el aeropuerto Teniente Bergerie.

Aparecen nuevos medios de comunicación, entre ellos Radio Loreto, la primera estación de Iquitos. Comienza así un nuevo ciclo en la vida periodística de la ciudad y la Región.

El colegio Sagrado Corazón instituye La Normal, que pasaría a ser la institución formadora de formadoras. Hoy mismo Iquitos se complace de tener como maestras a algunas de aquellas que se forjaron en ese crisol de sabiduría y cultura.

ESPERANDO, ESPERANDO: Del 51 al 60

El colegio San Agustín inicia la formación secundaria de los jóvenes retoños de Loreto. Por sus aulas pasarían innumerables personajes, que en el futuro fortalecerían la calidad profesional de los hijos de esta tierra.

Empieza a forjarse la idea de fundar una Universidad para Loreto. Entre los ciudadanos que proyectaron esta idea, destacan Joaquín Abensur, el Dr. De Souza Peixoto, entre otros ilustres personajes de esa época.

Se celebran los cincuenta años de la llegada de los agustinos. El tiempo es propicio para que emerjan nuevas hornadas de agustinos.

El Estado se expande empieza a tener mayor presencia en Loreto, la institucionalidad del país llega a estas tierras.

TIEMPOS CONFUSOS: Del 61 al 70

Aparece la Ley 15600, como el medio que permitió amasar importantes fortunas de un reducido número de grupos de cierto

poder económico, que luego de servirse de los beneficios de la Ley se marcharon con todas las utilidades.

Aparecen "Os reis do samba", que tuvo como figura principal a Orlando Cetraro de Souza; en las artes plásticas aparece Víctor Morey y César Calvo de Araujo, quien pintó el mural que escenifica la llegada de los conquistadores a la Selva, obra que se encuentra en el antiguo palacio municipal.

Fruto de los cambios sociales que produjo el boom del petróleo emergen y se multiplican las invasiones, las mismas que configuran el nuevo rostro de la ciudad.

El golpe del 3 de octubre de 1968 origina nuevos rumbos en la política del Estado, consecuencia de ello se promulgan las leyes de las comunidades nativas y las de flora y fauna silvestre.

SUEÑO CUMPLIDO E INCERTIDUMBRE: Del 71 al 80:

En Trompeteros brota el tan ansiado oro negro, que tantas riquezas y penas ha dado a la región Loreto, y que ahora nos quita el sueño pensando que cada vez es menos y no se puede recuperar.

La discriminación, la explotación y la indiferencia, terminan por romper con la paciencia y la pasividad de los indígenas, emergen los movimientos indigenistas en busca de un espacio para este sector de la población peruana.

El Concilio Vaticano II convoca a la iglesia a replantear su labor evangelizadora en nuestro medio. Los cambios se van implementando ante el asombro y, en no pocas ocasiones, la resistencia de algunos laicos que sienten que su iglesia va perdiendo su tradición, se va modernizando.

El Frente de Defensa del Pueblo de Loreto irrumpe de manera gravitante en la vida social y política de la Región. Surgen los líderes de las luchas reivindicativas de Loreto, se recrea el sentimiento regionalista y patriótico.

Con dolor para unos, con alegría para otros, Pucallpa logra su cometido, se separa de Loreto y nace Ucayali, un nuevo departamento. La lucha fue dura, los avances y retrocesos en el proceso confirman el difícil parto de esta nueva jurisdicción.

Emergen nuevos movimientos sociales y gremiales, entre estos está la CGTP, la visión de la Región como colonia se va acentuando y genera una respuesta intelectual en ediciones y propuestas para una nueva visión de la Región.

AVANCE REGIONAL Y AVANCE DE LA IGLESIA: Del 81 al 90



Nace el Instituto de Investigaciones de la Amazonía Peruana, para cubrir el espacio de investigación y propuestas en torno al desarrollo sostenible de la Región, respetando los espacios .

La televisión por cable, las computadoras, la tecnología se hace más cercana, las comunicaciones son cada vez más eficientes. La transmisión vía satélite trae al mundo entero al alcance de nuestros sentidos.

Llega el Papa, acaso un imposible pensar en otras épocas. Se genera toda una movilización social en torno a su presencia, no solamente de la comunidad cristiana, sino de la comunidad en general. La iglesia local se ve fortalecida con esta visita.

DESPIDIENDO EL SIGLO: Del 91 al 2000

La iglesia local inicia un trabajo más fuertemente vinculado con los laicos, aparece el Plan de Pastoral de Conjunto, nueva imagen del vicariato. Los grupos parroquiales, catequesis, encuentro, juveniles, universitarios, han abonado para la formación de la pastoral de conjunto.

La conciencia conservacionista va popularizándose, llega al pueblo: se inicia la lucha en defensa de Pacaya Samiria. El tema ya no es propiedad de investigadores foráneos, los lugareños empezamos a descubrir lo que nuestros antepasados sabían: la relación perfecta con el medio ambiente.

Aparecen importantes aportes a la cultura de la Biblioteca Amazónica, el Coro Polifónico de Loreto, entre otros.

Llega a Iquitos por primera vez un mandatario europeo, el Jefe del Estado español, José María Aznar.

Se firma el acuerdo de paz con Ecuador. Se suceden los lamentables hechos del 24 de octubre de 1998, que costaron la vida de cuatro hermanos loretanos. ❑

noticias LOCALES

Viernes 1 de febrero

EL Ministerio de Trabajo comunica que hasta el 18 de febrero se ha ampliado el plazo para la presentación de proyectos al Programa A Trabajar Urbano. La prórroga alcanza a los distritos de Iquitos, Belén y Punchana.

Gerente del RENIEC de nuestra ciudad viene solicitando la ampliación para los cambios domiciliarios gratuitos en los distritos de Belén y San Juan ya que falta que se inscriban un 30% de la población de estos nuevos distritos.

En las instalaciones del Colegio Agropecuario «El Milagro» se lleva a cabo la clausura del Programa de Prácticas Pre Profesionales. Estuvieron presentes diversas autoridades de la Región y Fe y Alegría 47.

La Universidad Particular de Iquitos convoca a concurso de plazas docentes para nombramiento. Se puede presentar documentos hasta el 15 de marzo.

Sábado 2 de febrero

En concurso gastronómico en la Feria Agropecuaria Municipal un deliciosa sudado de gamitana obtuvo el primer lugar. EL plato fue preparado por la señora Melita Alvarado.

Presidentes y administradores de las cortes judiciales se reúnen para debatir el presupuesto del 2002, la administración financiera, entre otros temas, concluyendo con la necesidad de la descentralización en el manejo administrativo del poder judicial.

La línea aérea TANS anuncia la suspensión de sus vuelos comerciales a la ciudad de Iquitos debido a que se habría vencido el plazo del alquiler de sus aviones. Se espera una pronta reanudación del servicio aéreo.

Lunes 4 de febrero

Se conforman trece comisiones sobre diversos temas para conversar con comisión del gobierno que arribará en los próximos días a nuestra ciudad. Al parecer en las comisiones no estarían las personas idóneas para tratar la problemática amazónica con el gobierno.

Ingeniero Pablo Paredes juramente como nuevo Director Regional de Transportes. Problemas judiciales le impedirían ejercer el cargo público.

Un incendio casi afecta a las instalaciones de la sede regional de Panamericana Televisión. Gran parte del domicilio de la familia Hidalgo fue afectada por el fuego que fue apagado por la intervención oportuna de los bomberos.

Alcalde de Maynas informa que la comuna paga más de un millón de soles en dietas a regidores. La cuota por sesión es de 3,120.00 y al mes se realiza como mínimo dos sesiones. Ese monto corresponde al empistado de unas 10 cuadras, señaló el burgomaestre.

Martes 5 de febrero

El SENAMHI informa que el nivel del agua del río Amazonas crece unos 12 centímetros diariamente, por lo que se trata del inicio del período de creciente y la consecuente inundación de gran parte de la Baja Amazonía.

Cerca de 40 comparsas ya se han inscrito para participar en el llamado Carnaval ecológico que la Municipalidad de Maynas vienen organizando para el día 16 de febrero.

El sector salud continúa con sus alarmantes comunicados. Esta vez anuncia que existe un brote de dengue en Loreto que puede ser el anuncio de una grave epidemia. Mientras, llaman a la población a que participe activamente en la lucha contra esta enfermedad.

En Caballococha los partidos políticos y los frentes independientes de esta localidad se reúnen frecuentemente para concertar una unidad que beneficie a esta zona fronteriza.

Miércoles 6 de febrero

Alcalde del distrito de Tapiche, Ausberto Cárdenas Cahuaza, hace una atractiva oferta para atraer a nuevos moradores. Ofrece la construcción de casas de madera para cada nuevo viviente.

El ex congresista Robinson Rivadeneyra da a conocer que el Ministerio de Defensa ya ha dado órdenes de detención para los 22 militares implicados en presuntas irregularidades en la construcción de la carretera Iquitos - Nauta.

Gerente de la Sub Región de Ucayali denuncia que continúan depredando extensas zonas del bosque para la extracción ilegal de árboles maderables en las inmediaciones de Inahuaya y Orellana.

En asamblea de padres de familia se acuerda que el pago por APAFA y matricula escolar en el colegio Sagrado Corazón será de 40 nuevos soles por asociado y no por alumna.

Jueves 7 de febrero

La Asociación Cultural de Artistas Plásticos de Iquitos inauguran una exposición de pinturas que tiene como tema el carnaval loretano. Son obras de gran colorido y alegría. La exposición estará hasta el 23 de febrero.

Reciben título de propiedad moradores de la comunidad Nuevo Milagro. Este caserío nace luego de que el Colegio «El Milagro» comenzara con su labor educativa. Muchos padres de familia vinieron a instalarse en este lugar para estar más cerca de sus hijos.

Municipalidad de Punchana informa sobre el cierre definitivo de la discoteca «La Jaula de las Locas», pero los dueños de este antro de perdición, donde acuden una mayoría de homosexuales, continúa con sus puertas abiertas.

Se informa que el candidato de UNIPOL por el distrito de Las Amazonas, David Panduro, se encuentra buscado por la justicia. La denuncia fue realizada por diversos líderes políticos y autoridades de esta localidad. ❑

EL FRACASO DE LAS CAMPAÑAS DE EDUCACIÓN AMBIENTAL EN LA AMAZONÍA PERUANA

Blgo. Juan Soregui Vargas

Han transcurrido varias décadas de estar escuchando, leyendo, espectando y asistiendo a talleres, cursos y seminarios sobre como contribuir con la conservación del ambiente y la inmensa biodiversidad que posee la Amazonía peruana y, por desgracia, tenemos que admitirlo, todas las campañas de educación ambiental han resultado un fiasco para apoyar el desarrollo sostenible de nuestra Región.

No conocemos exactamente cuánto dinero se gastó y se sigue gastando en estos carnavales de concientización, pero, calculamos que superan los 10 millones de dólares que organismos gubernamentales y no gubernamentales han recibido de instituciones internacionales que han sido utilizados en programas para diferentes medios de comunicación; observando, especialmente, un enorme despliegue económico en la realización de eventos de 2 ó 3 días en nuestras ciudades y zonas ribereñas con el concurso de personas de otras realidades, que en realidad vienen a ser vacaciones pagadas y justificación de egresos y cronogramas no consultados con la población supuestamente beneficiada.

Los mensajes son parecidos al que se utilizan en el mundo industrializado, tienen el mismo cliché, son ambiguos y no proporcionan ninguna alternativa tangible al bosquecino amazónico que cada día se hunde en la pobreza. Los comunicados constituyen una tortura sicológica para convencer a los pobladores que apoyen por miedo o culpa a la conservación mal entendida y pésimamente diseñada por burócratas bien pagados y cómodamente instalados en lujosas oficinas, con malos resultados.

"No utilices los árboles, pesca y caza lo necesario, no importa que no puedas comprar medicina para ti y tu familia ni enviar a la escuela a tus hijos descalzos, rotosos, pálidos y desnutridos; tienes que colaborar con la población mundial porque somos el pulmón del mundo; no importa que los gobiernos norteamericanos, japoneses, chinos, ingleses, etc, permitan a sus industrias emitir gases contaminantes y lluvias ácidas que viajan contaminando todo el mundo; no te preocupes que estos países posean basura atómica y electrónica; no importa que los franceses revienten sus bombas atómicas en el Pacífico; no te incomodes por no tener trabajo, es tu deber, tu obligación colaborar con el cuidado de los bosques, aunque seas pobre materialmente y tus hijos pasen hambre y no puedan ir a institutos de educación superior; eso no es para ti, es para los que tienen dinero. Es el destino, eres un elegido para ser el guardián de nuestros bosques" Estos son los significados de los mensajes que inundan a nuestra población y que no contienen ninguna alternativa de crecimiento social, económico y ambiental del bosquecino amazónico. Programas que están diseñados para los ciudadanos de países ricos, para personas que tienen un ingreso per cápita de los mil dólares mensuales y no para nosotros que el mayor porcentaje no alcanza a obtener 30 dólares. Comunicados que tratan de animalizar a nuestros hermanos ribereños (come, reprodúcete y muere) y a miles de niños pobres que trabajan y duermen en las calles. Programas represivos que solamente inducen al contrabando de nuestra biodiversidad y a la corrupción de funcionarios. ¿No es esto lo que observamos todos los días y en diferentes zonas sean estas protegidas o no?



Por eso, es necesario elaborar un programa con participación real de la población en general; un proyecto en el que se considere los anhelos, las realidades y capacidades de los bosquecinos; combinar la sabiduría ancestral y autodidáctica con la académica, trasladando al lugar de los hechos las oficinas de los burócratas y sus técnicos y profesionales que vivan allí para generar una simbiosis perfecta, para que sientan en carne propia lo que predican en los discursos y conjuntamente con nuestros hermanos ribereños constituir verdaderos polos de desarrollo o unidades productivas y no hacer cómo hasta ahora turismo rural o visitas de médicos como decía mi abuelita, porque esto es despilfarrar el dinero que las instituciones extranjeras les envían.

Sino tomamos conciencia que los programas de conservación deben ir acompañados de soluciones inmediatas, medianas y a largo plazo de la pobreza, los ecosistemas amazónicos pueden incendiarse con fuego proveniente de los biocontrabandistas, aprovechando el estado de miseria en que se encuentra el 90 por ciento de la población amazónica. Ya existen serias advertencias de líderes regionales indígenas y mestizos ribereños sobre la cuestión del manejo de los presupuestos que reciben los burócrata citadinos. Ellos también quieren participar del manejo de las donaciones y otros recursos de los organismos internacionales; no quieren ser más objetos sino sujetos activos de los proyectos. Ellos conocen del dinero que reciben los supuestos conservadores del ambiente de la ciudad; saben cuánto gana el profesional que va por unas semanas a sus zonas y los viáticos que reciben por este turismo rural. No ofendamos ni minimicemos la inteligencia de nuestros hermanos ribereños y, más bien, tratemos que participen activamente en la planificación y ejecución de los programas de conservación y que reciban beneficios tangibles económicos con proyectos rentables en todos sus aspectos, de esta manera los programas de educación ambiental serán un éxito porque tendremos en ellos los mejores vigilantes de nuestros ambientes urbanos y ribereños. ❑

tradición y leyenda

Francisco Bardales

Angel de almidón

Un cigarrillo bailotea en mis dedos, extinguiéndose lentamente. Miro la Zona con detenimiento, repleta de condenados de la tierra y atormentados vasallos de este gobierno de hombres-bestia.

Va anocheciendo. Las luces del siglo XXI empiezan a arder con entusiasta iniciativa mientras las motocicletas enfilan un trayecto supersónico inesperado, bordeando las riquezas de los escaparates de aquellos comerciantes de siempre. Yo no sé exactamente (no sé mucho) cómo puede haber tanto dinero para malgastar si nadamos en una caldera de hambre y opresión (*"Loreto, escucha y únete a la lucha*). La luz me molesta; yo le escondo bruscamente mi cara entre las sombras del techo. Estoy a punto de arruinar el profesionalismo de Vanessa debido a esta transpiración que hace estragos su maquillaje.

Belén parece una velita flameante en medio de la oscuridad. La casa de los Tangoa me espera: emponado enjuagado con harta creolina, decoración de papel higiénico (tres rollos a lo sumo, los tiempos no dan para más), niños barrigones, mamás desmueladas, panes cariocos con mantequilla, carteritas crocantes, refresco de tumbo, un poco de pango y, cuando los chicos se hayan ido a dormir, cachaza purita. La Jacqueline cumple dos años y hay que celebrarlo por todo lo alto, sus padres están felices.

Cierro los ojos con fruición, me persigno y le rezo un padrenuestro a la Sarita, seco mis sudores proletarios y sin dudar salto al ruedo. El aire roza mis mejillas. Es fuerte, frío, indomable. La pantalla gigante colocada sobre la azotea del edificio del IPSS, colocada estratégicamente como anuncio de fin de centuria, sentencia su veredicto: FALTAN DOS HORAS PARA la NUEVA ERA. En el asfalto se evaporan las soledades: calles calientes, bulliciosas, salvajes, quejido de sirenas, cláxones, bocinas, neón y asfalto. Aquí arriba, señero y frágil, estrujo mi corazón solitario, sacrifico por enésima vez mi manual de auténtico demócrata, de graciosito de turno, ¡*Oigaaaaaa caballeroooooooo!*

Alejandra no está aquí. Alejandra se ha ido. Instintivamente saco un as bajo la manga y recuerdo sus ojos negros, penetrantes. Cálido y cómico, me dirijo al respetable. El barro ha manchado mis rojos pantalones y mis negras botas, los niños pronto se darían cuenta y yo tendría que mostrar mi mejor cara de circunstancias, *no sean sapos, pues*. La fachada de la casa es pobre, muy pobre, pero acá en la Zona ello no es un demérito, es un dato objetivo.

Mi madre dijo que ayer habían llegado al altillo de San Antonio dos tipos de la Policía buscándome; preguntaron por mí, le intentaron sonsacar más información de la que ya tienen sobre mí, le dijeron a la pobre Doña Luzmila que me cuidase bastante y no estuviese haciendo líos contra el gobierno (¡*El dictador caerá, viva el Frente Patriótico de Loreto!*), el General ya me tenía chequeado y que iba a ser muy severo conmigo.

Jimmy boy, quiero mucho a Manuel

Recuerdo que mi vieja siempre habló de mí como una oportunidad desperdiciada y lo único que me mantenía puro era mi carácter y mi nobleza. La vida me quitó a mi viejo, leal obrero petrolero fulminado por un ataque cardiaco cuando yo apenas tenía once años. La vida me quitó mi casa de la avenida Arica, hipotecada por el Banco. La vida me quitó la posibilidad de estudiar una carrera. Me quitó a Alejandra, chica del Sagrado Corazón con la que hubiese deseado ir a su baile de promoción, comprarle una orquídea sintética del mercado Modelo, contemplarla radiante en su vestido blanco, quererla simplemente. Mi vida en veinticuatro años es agua desparramándose entre los dedos.

La Plaza me muestra rostros disímiles que no conozco o no puedo reconocer. Ninguno de ellos sabe exactamente en que hube de ir a recogerla de su casa, viajando en motocarro por lugares repletos de yerbas, alcohol metílico y pescado asado, de vecinos aturdidos, tierra y cascajo, cochas y barro, sólo para llegar a ella, consolar su dolor, confirmar sus afectos y sus amores. Ninguno de ello ha de recordar cuando, viendo una mala película hindú en el cine Bolognesi, con el cuerpo intoxicado y el corazón roto, establecí finalmente lo que puedo ser: apenas un amigo; apenas un patriota; apenas un payaso.

- ¡*Caballero y caballera, ahora bailemos la última canción de Ruth Karina. El que gana el concurso se lleva una foto mía ca....ntando, oigaaaaaaaaa caballeroooooo!*

Empieza a garuar. Llueven patitas de araña y detrás del anuncio luminoso parece como si relampagueara. Nadie ríe, nadie arenga; sólo hay un silencio quedo que ciega el baile monetario de los comerciantes de chatarra. No escucho nada. Sólo un sonido: paralelo, disperso, el eco de una circunstancia inevitable. Caigo vertiginosamente al ruedo

Ayer caminé borracho por los contornos de la ciudad, buscándola en parques, plazas y dudosos lugares de baile; buscando salvarla a pesar del mundo; tratando de no perderla de vista; buscando sin tregua su cuerpo, sus ojos, su fe. Y ahora lo veo con ella: imponente, magnífico. Dobla una esquina, se acerca a paso lento, oteando la banca en que ella, corpórea, y yo, mental, estamos sentados. Yo me incorporo y me pongo cara a cara con su rostro, la observo con los ojos más profundos que he mirado a alguien en esta vida y pienso algo mentalmente. Le toco con mis manos fantasmales el corazón. Ella siente una brisa de aire fresco oprimiéndole suavemente el pecho. Incorpora la cabeza, sube la mirada, bruscamente se para de su asiento y voltea sigilosamente. Entonces está él: sonriente, especial; Manuel simplemente. Ella ya no llora; sonríe radiantemente. El se acerca, la mira fijamente y le da un beso prolongado. Angela siente sus labios y sueña que acaso esos fugaces instantes componen la felicidad.

Yo, detrás, observo la escena. Miro el Amazonas por última vez esta noche (*Compañero Jaime, hoy en la noche hay una chocolatada pro fondos en el Local de la Casa del Maestro para luchar contra Fujimori. Actúe hoy compañero Jaime, por los niños que son la dignidad rebelde del Pueblo Loretano).* El lugar se vacía de niños y puebla de penumbras. La noche se ha inundado de estrellas brillantes y titilantes, la luna más plateada que nunca reclama su espacio ancestral. Siento un par de lágrimas brotando levemente de mis mejillas y cayendo al mundo. El aire se entibia y un remolino me atrapa en su densidad gelatinosa. Mis alas no tardarán en abrirse. Sólo faltan unos cuantos segundos para la Nueva Era. Miro por última vez los ojos de Alejandra, como buscando decirle despacito al oído que adónde vayas y sufras, este combatiente de traje rojo, de zapatos holgados, de cara de almidón y nariz roja, de mirada triste e indignada, sobre ríos y puertos y pandilleros y tatuajes azules te seguirá incesantemente, orando por ti, imaginando tu lugar en el cielo, hermosa y ajena.

La Nueva Era se anuncia por las campanas de la Iglesia Matriz. Lentamente dejo el ruedo y asciendo al cielo en silencio. ❑

NOTA DE PRENSA - 14 de febrero de 2002

INC DELIMITA ZONA MONUMENTAL DE YURIMAGUAS

El Instituto Nacional de Cultura en cumplimiento de la función que le asigna la ley ha realizado la identificación y registro de inmuebles, espacios y áreas urbanas que por su valor histórico deben ser declarados integrantes del Patrimonio Cultural de la Nación. Por tal razón, la Comisión Nacional Técnica Calificadora de Proyectos Arquitectónicos mediante Acuerdo N° 10 de fecha 27 de diciembre de 2001, propuso delimitar la Zona Monumental de la ciudad de Yurimaguas, provincia Alto Amazonas, departamento de Loreto por cuanto los inmuebles que conforman el casco urbano son edificaciones típicas de la selva con valor urbanístico de entorno.

De acuerdo a lo manifestado la delimitación de la Zona Monumental de la ciudad de Yurimaguas, de acuerdo al plano DZM-051-2001/INC ha quedado conformada de la siguiente manera: Por el Norte con la ribera del río Huallaga, desde el Jr. Dos de Mayo hasta el Jr. La Loretana, luego desciende la línea hacia el sur por el Jr. La Loretana hasta el cruce con el Jr. Julio C. Arana, continúa hacia el oeste por el Jr. Julio C. Arana hasta el cruce con el Jr. Garcilaso, baja por el Jr. Garcilaso hasta el cruce con el Jr. José Riera, continúa hacia el oeste por el Jr. José Riera hasta el cruce con el Jr. Tarata, baja por el Jr. Tarata hasta el cruce con el Jr. Grau por donde continúa hasta el Jr. Atanasio Jáuregui y baja por el Jr. Atanasio Jaúregui hasta el Jr. Angamos, continúa por el Jr. Angamos hasta el Jr. Teniente César López, luego la línea sube hacia el norte por el Jr. César López hasta el Jr. Francisco Bardales, continúa por el Jr. Francisco Bardales hasta el Jr. Alfonso Ugarte, sube por el Jr. Alfonso Ugarte hasta el Jr. Tacna hacia el oeste hasta el Jr. Dos de Mayo por donde sube hasta encontrar la ribera del río Huallaga punto de inicio de la poligonal.

La Dirección INC-Loreto

hace medio siglo...

Febrero 11 1952

Ayer se realizaron partidos de fútbol y desfile en homenaje al Coronel Guillermo E. Orbegoso S. Dos de Mayo ganó a Boys Lores por cuatro a uno y Loreto a José Pardo por cinco a dos. (Diario « El Eco»)

En la fecha ha asumido el cargo de Capitán Comisario de la ciudad el Capitán de la Guardia Civil Don Pablo Aliaga Quinteros. (Diario « El Eco»)

Febrero 12 1952

Vecinos de la plazuela Grau están preocupados, ya que la lluvia de anteanoche ha hecho daño en varias casas, especialmente en la tienda del señor Julio Zumaeta, al invadir la aguas pluviales, debido a que el sifón de la calle se encuentra obstruido. (Diario «El Eco»)

Por informaciones procedentes de la Capital de la República se tiene conocimiento que ha sido nombrado Jefe de Estado Mayor de la División de Selva el Coronel Salvador García Zapata quien, por tal motivo fuera últimamente agasajado en la ciudad de Lima por un grupo de ex alumnos de la Facultad de Ciencias Económicas de la Pontificia Universidad Católica. (Diario «El Eco»)

Febrero 13 1952

CORPORACION PERUANA DE VAPORES. Departamento Flota Fluvial. A los señores importadores y exportadores. Albarenga «NANAY» saldrá de Belem do Pará- Brasil- con destino a Iquitos alrededor del 28 del presente mes. Saldrá de Iquitos con destino a Belem do Pará- Brasil- en los primeros días del mes de abril del presente año coordinando la fecha de transbordo con barcos de la MOORE MCCORMACK. Admitimos conocimientos directos. (Diario «El Eco»)

Febrero 14 1952

El Presidente de la Sociedad de Empleados de Comercio de Iquitos, tiene el agrado de invitar a los comerciantes y empleados de la localidad a espectar un film que pasarán los señores Rodolfo Vinatea y Manuel Jiménez, ambos funcionarios de la Compañía de las Cajas Registradoras «National» y que se titula «El Arte de Atender Clientes». (Diario «El Eco»)

El Centro Internacional está organizando para el día sábado 23 un baile de fantasía y para el lunes 25 un baile juvenil, reuniones que tendrá lugar en los elegantes salones de su sede con motivo de carnavales. (Diario «El Eco»)

ARTICULOS DE
CARNAVAL
MASCARAS- Tongos-Antifaces-
Sombreros-Gorros-Lentes
SERPENTINAS
Almacenes "EL ECO"

Febrero 15 1952

Entre las instituciones que vienen efectuando preparativos para celebrar como se merecen los carnavales del presente año se distingue la Asociación de Empleados de Loreto, cuyo Comité de Fiestas actúa con la actividad del caso.(Diario «El Eco»)

ATHLETIC CLUB «JOSE PARDO». Con motivo de Carnavales se realizará en el local de esta Institución decana, en la noche de mañana sábado 16, un Gran Baile Social en la que seguirá la votación para la elección de la Reina que presidirá las fiestas Carnavalescas. (Diaro «El Eco»)

Febrero 16 1952

Nuevas perspectivas se ha abierto para la promoción de un más alto nivel económico y social de nuestra Amazonía, con la instalación del Comité Administrativo del Organismo Coordinador de la Hilea Amazónica Peruana, designado por el Gobierno para impulsar el plan de trabajo de esta entidad en ese sentido y para preparar y propender al Ejecutivo el Reglamento Funcional de la misma. (Diario " El Eco")

viene de pág. 3

posición de un siglo de historia ha demostrado en primer lugar cómo se han ido integrando de modo progresivo y profundo estas dos entidades, Iglesia y pueblo, distintas y diferentes, unidas en un todo cultural, y, en segundo término, cómo la generosidad de las familias se ha convertido en una evidencia de lo anterior. Descendientes de los pueblos nativos y de los más nobles linajes han llegado hasta el Colegio San Agustín, para ofrecer los objetos más entrañables con objeto de que se exhiban en la exposición que a partir del martes, 19 de febrero, estará abierta en las aulas por las que generaciones de loretanos, desde 1903, han desfilado, para expandir desde ahí su espíritu agustiniano e ir transmitiéndolo a otros sectores de la sociedad regional.

Todo hace prever que las celebraciones centenarias comienzan con buen pie, y que de este fundamento primordial que es la fusión de la Iglesia con la sociedad, integrados en una sola visión del mundo, hace a la primera más ella misma más fiel a su misión de anunciar la verdad y la justicia a todos los seres humanos, y a la segunda le abre a una visión, tal vez la única, de esperanza que vaya quedando en esta sociedad globalizada. ❑

LAVANDERIA "IMPERIAL"
a tu servicio

Seriedad y Puntualidad.
Putumayo # 150 - Teléfono: 23-1768

¡valu
23-3576
sgto. lores 215
rosita perea de chu

Coca-Cola
¡Siente el sabor de vivir!
Industrial Iquitos S.A.
Telf. Servicio al Consumidor - 25-0600

PRIMER CENTENARIO DEL VICARIATO APOSTOLICO DE IQUITOS

PROGRAMA DE CLAUSURA

EXPOSICIÓN RETROSPECTIVA IQUITOS MEMORIA DE UN SIGLO
Martes 19 de febrero al 4 de marzo, Colegio San Agustín,
Inauguración: Martes 19, 8:00 p.m.
Visitas de Lunes a Domingo, 4:00 p.m. a 9:00 p.m.

VERBENA POPULAR
Sábado 23 de febrero, Plaza de Armas, 8:00 p.m.

ENCUENTRO PANAMAZONICO DE MISIONEROS
Lunes25, Martes 26, Miércoles 27, Jueves 28, CRISAP, 8:30 a.m. – 8:00 p.m.

CUADRANGULAR DE BALONCESTO
Lunes 25, Martes 26 de febrero, Coliseo San Martín de Porres, 7:30 p.m.

CONCIERTO
Cantata Sacra *EL PESO DEL AMOR.*
Autor Julián Ezcurra
Miércoles 27 de febrero, Iglesia Matriz, 8.30 p.m.

PRESENTACIÓN DE LIBROS
Jueves 28 de febrero, Salón Alambra Hotel EL DORADO PLAZA, 8:00 p.m.

RECONOCIMIENTO DE LA SOCIEDAD CIVIL AL VICARIATO APOSTOLICO DE IQUITOS Y A LA ORDEN DE SAN AGUSTÍN
Viernes 1 de marzo, Sesión Solemne, Club Internacional, 11:00 a.m.; Develación Placa, Malecón Tarapacá, 12:30 p.m.

RECONOCIMIENTO DE LA ORDEN DE SAN AGUSTÍN A LAS INSTITUCIONES.
Sábado 2 de marzo, Auditorio San Agustín, 8:00 p.m.

MISA
Domingo 3 de marzo, Coliseo Cerrado, 7:00 p.m.

Asociación Cultural de Artistas Plásticos de Iquitos

CARNAVAL DE COLORES

Muestra Pictórica

Esta Asociación se está constituyendo en una fuerza cultural de la comunidad en las artes plásticas por sus continuas exposiciones donde despliegan diversos estilos tales como: impresionismo, abstracto, lineal, realismo, romanticismo y ocultismo acompañadas de técnicas de pincel, espátula, óleo, mixto y sobre lienzo mostrando la grandeza y calidad de sus integrantes con la sencillez que los caracteriza.



Inauguraron la muestra el 14 de febrero y estarán hasta el día 23 del mismo mes en el local de la Beneficencia Española (Plaza de Armas) y sus expositores son: Olga Reátegui, Héctor Utia, Julia Silva, Roger Murayari, Ramón Córdova, Julio Dávila, Antonio Santillán, Walter romero, Esperanza Dantas, Luis Izquierdo, Carlos Vásquez, César Núñez, Edwin Cárdenas, Yara Panduro y Martín Chuquipiondo. ❑

LOS LIBROS DE SOFIA

ECONOMIA
Desarrollo y libertad
Autor: Sen, Amartya
Edit.: Barcelona: Planeta, 2000

Durante el siglo XX se ha consolidado el sistema de gobierno democrático y participativo como modelo superior de organización política y, sin embargo existen privaciones, miseria y opresión. En esta obra se realiza un análisis a las oportunidades económicas, las libertades políticas, los servicios sociales que afectan a muchas instituciones (el Estado, el mercado, los partidos políticos, entre otros).

LEGISLACIÓN
Los decretos legislativos en el Perú
Autor: Donayre Pasquel, Patricia
Edit.: Lima: Fondo Editorial del Congreso del Perú, 2001

Exhaustivo estudio sobre el control de los Decretos Legislativos por el Congreso de la República. La autora desarrolla su análisis sobre la delegación legislativa en la historia constitucional peruana, deteniendo su atención en los casos de control parlamentario definidos por la Constitución Política de 1979 y la de 1993, actualmente vigente.

LITERATURA
La llocllada y otros relatos
Autor: Tafur Ruíz, Carlos
Edit.: Rioja: Amazonia Presente, 2000

Conjunto de relatos que constituyen la memoria escrita del pueblo natal del autor. Yuracyacu, ciudad amazónica en la provincia sanmartinense de Rioja, es el escenario principal de la obra, donde el autor describe las tradiciones orales y escritas como la leyenda del Huasta perdido, así como también las anécdotas vividas por él, sobre todo en su niñez y adolescencia.

CONFERENCIA
El Perú en los albores del siglo XXI
Autores: Mayer, Enrique; Macera, Pablo y otros
Edit.: Lima: Congreso del Perú, 2000

La obra ofrece las visiones actuales y originales sobre el país por los intelectuales peruanos más representativos de las ciencias, las artes, etc. Desde la antropología y la historia, Enrique Mayer, María Rostworowski y Pablo Macera analizan la originalidad del cambio cultural en los Andes peruanos y el desafío del cuidado del medio ambiente, y el poeta Antonio Cisneros analiza la poesía y la vida cotidiana en nuestro país, entre otros temas más. ❑